

LAS AMÉRICAS

INTRODUCCIÓN

Tal y como quedó patente en 1995, las Américas continúan siendo un continente propenso a los desastres. Hubo huracanes casi todas las semanas durante lo que fue la más activa temporada en la historia. Por primera vez, desde que se utilizan nombres para designar a los huracanes de manera alfabética, se llegó hasta la letra T. Algunas de las tormentas, Luis, Marilyn y Opal causaron gran destrucción en las islas del Caribe y en otras partes del continente. México, Ecuador y Chile fueron víctimas de terremotos. Las inundaciones fueron frecuentes en América Central y en el pasado invierno una fuerte ola de frío se extendió por el sur de Chile y de la Argentina. Además de estos desastres naturales, aparecieron serios brotes de enfermedades, de los cuales el peor fue el dengue hemorrágico, en varios países de Centroamérica.

Todos estos factores han demostrado nuevamente la vulnerabilidad del continente a los desastres y la necesidad de reforzar la capacidad de respuesta.

Pero los desastres no son los únicos problemas que enfrenta la región. Aun cuando las economías parecen mejorar, sus beneficios no llegan aún a la mayoría de la población. El último informe del Banco Interamericano de Desarrollo establece que «los perfiles de educación y salud continúan estando esencialmente por debajo de los niveles esperados considerando el ingreso per cápita de la región». Y según una reciente estimación del Banco Mundial, «el peso de las enfermedades en América Latina fue 31% más grande que en China, a pesar de que China tiene solamente un sexto del ingreso per cápita promedio en América Latina».



La fragilidad del progreso económico fue evidente en la crisis económica mexicana y en el agudo incremento del desempleo en varios países.

Al mismo tiempo, el aumento en la violencia social crea un clima de incertidumbre que no es propicio para el mejoramiento y la inversión, sea esta financiera o social. Los gobiernos reducen drásticamente sus presupuestos de servicios sociales y de salud y dejan la responsabilidad de la provisión de tales servicios a las organizaciones sociales y a las empresas privadas.

Este contraste entre las condiciones sociales prevalecientes y el progreso que puede esperarse producto de la evolución económica no es siempre comprendido por las agencias donantes. Esta es la razón de por qué este llamamiento busca principalmente apoyo para programas regionales que persiguen hacer más efectivo y eficiente el trabajo de la Cruz Roja hacia los más vulnerables.

La primera meta es mejorar la preparación frente a los desastres no sólo mediante el mejoramiento de la respuesta institucional, sino también con el involucramiento de toda la comunidad en el trabajo de prevención y preparación, enfoque que ha demostrado sus positivos resultados durante los desastres de 1995.

La segunda meta es promover un programa regional de salud comunitaria y apoyar el trabajo de las Sociedades Nacionales contra las enfermedades por medio de iniciativas de prevención y educación, así como de otras de desarrollo social.

La tercera meta es contribuir al reforzamiento de las Sociedades Nacionales y su desarrollo institucional, prerequisite para incrementar la eficiencia de su trabajo hacia los más vulnerables.

Las Sociedades Nacionales de América Latina y el Caribe confirmaron esta estrategia en la XV Conferencia Interamericana realizada en 1995. En la Declaración de Caracas, adoptada durante esta Conferencia, se respaldaron las recomendaciones del estudio sobre el Futuro Papel de la Cruz Roja en América Latina y el Caribe.

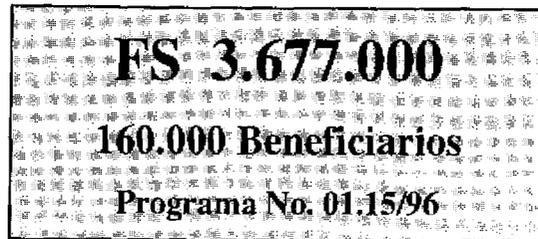
Como lo han reconocido las propias Sociedades Nacionales, la actividad de las tres Delegaciones Regionales es de la mayor importancia para el logro de las citadas metas. Durante 1995, la función de coordinación y ayuda de las Delegaciones Regionales a las Sociedades Nacionales se hizo evidente durante los procesos de evaluación y de rápida respuesta a los numerosos desastres mediante la identificación e involucramiento de una red de delegados de la propia región.

Las Delegaciones juegan también un papel significativo en el impulso de programas regionales de preparación para desastres y salud comunitaria, así como en el robustecimiento de las capacidades de las Sociedades Nacionales. Esto se lleva a cabo a través de asesorías para la preparación de planes de desarrollo, la ampliación de las capacidades de los recursos humanos, y de iniciativas de recaudación de fondos, y finalmente, con estímulo y colaboración técnica a los esfuerzos de las Sociedades Nacionales Participantes en la región, para trabajar mejor como Federación.

En lo concerniente a Haití, país cuya situación económica y política continúa siendo frágil, la Federación planea seguir con sus programas de rehabilitación, de salud comunitaria y nutrición, de desarrollo institucional de la Cruz Roja Haitiana y de fortalecimiento de su capacidad de respuesta frente a los desastres.

HAITÍ

ASISTENCIA A LOS GRUPOS VULNERABLES



La Federación, prolongando una operación que ha logrado ayudar a los más vulnerables a superar los efectos de la crisis política y de la pobreza endémica, proseguirá con sus programas de salud comunitaria, salud preventiva para niños, ayuda a los repatriados y preparación y respuesta ante los desastres.

La operación

En 1995, con el apoyo de la Federación, la Cruz Roja Haitiana realizó un programa de ayuda a las comunidades más afectadas por las consecuencias económicas de tres años de crisis política y de embargo internacional. Mediante este programa se distribuyeron 3.000 m de comida a 26.654 familias (aproximadamente 134.000 personas), se vacunaron 4.388 niños contra poliomielitis y sarampión, se auxilió a 10.000 repatriados involuntarios (muchos de ellos «boat-people»), se iniciaron 81 microproyectos de rehabilitación comunitaria (la mayor parte sobre sanidad) para 128.459 beneficiarios y se entregaron herramientas agrícolas y 15 m de semillas a 3.000 agricultores. En el campo de la salud se capacitaron 120 voluntarios para atender las más frecuentes enfermedades infecciosas y de otro tipo. Entre ellos fueron seleccionados 15 como instructores, a los cuales se les dieron equipos básicos de atención para la salud y, en algunos casos alimentos, para ser distribuidos como complemento del programa de salud.

Este programa se llevó a cabo en coordinación con varias Sociedades Nacionales, particularmente las de Bélgica, Canadá, Francia y Holanda y recibió el 50% de ECHO.

Necesidades que deben ser atendidas

A pesar de los esfuerzos realizados por el Gobierno haitiano y de programas como el mencionado, la situación económica y social del país continúa siendo muy frágil y las perspectivas para los más vulnerables son poco optimistas. Resultan particularmente preocupantes los indicadores sociales y económicos de este país, que por muchas décadas ha figurado entre los más pobres del hemisferio occidental. Algunos de ellos, según un informe de la AID, son los siguientes: la expectativa de vida al nacer es de 54 años; la mortalidad infantil llega a 101 por cada 1.000 nacidos vivos (o de 131 según otras fuentes); menos del 60% de la población que vive en áreas urbanas tiene acceso a agua potable; el 50% de la población recibe menos del 75% de la ingesta calórica necesaria; la tasa de analfabetismo adulto es de 35% y el Producto Nacional Bruto es de 252 dólares per cápita.

Las secuelas de la crisis que dura ya tres años continúan afectando a una parte importante de las personas vulnerables que atendió la población de la Cruz Roja durante 1995. Los programas de salud comunitaria y

nutrición, la rehabilitación de los servicios de agua potable y sanidad, la asistencia a los repatriados, el establecimiento de reservas alimentarias y no alimentarias para eventuales situaciones de desastres, así como el fortalecimiento de las capacidades institucionales y operacionales de la Cruz Roja Haitiana, siguen siendo necesidades urgentes que deben atenderse durante 1996.

Una reciente encuesta nutricional realizada por la Cruz Roja Haitiana, junto con la Cruz Roja Francesa, en la isla La Gonave (un área relativamente bien cubierta por la asistencia alimentaria externa), encontró porcentajes de desnutrición severa en todos los grupos infantiles entre los tres meses y los cinco años de edad. Esto contrasta con una encuesta similar, realizada en 1992, que evidenció la no existencia de ese tipo de desnutrición en niños menores de 12 meses. La deficiente atención primaria en salud constituye otra amenaza contra los niños: entre 10 y 13 de cada 100 muertes de niños menores de 5 años son debidas a enfermedades diarreicas, respiratorias, desnutrición, malaria y enfermedades prevenibles con vacunación.

Finalmente, otra causa de preocupación en el caso de Haití es la predicción hecha por especialistas de que en los próximos cuatro años, especialmente en 1996, se producirán peligrosas temporadas de huracanes. Lo ocurrido en 1995 (cuando tuvo lugar la peor temporada de huracanes desde 1933) demuestra la confiabilidad de estos pronósticos y de las posibles desastrosas consecuencias de estos fenómenos naturales. La tormenta tropical Gordon causó 1.200 muertes en 1994 y el huracán Hugo 7.000 en 1989. Azotes como estos, cuando no son seguidos por programas de rehabilitación, dejan además un elevado número de personas muy vulnerables.

Los objetivos de la Cruz Roja

- Responder a la necesidad de rehabilitación comunitaria en aquellas áreas donde la población ha expresado su voluntad de trabajar con la Cruz Roja en la planificación y ejecución de microproyectos.
- Asistir a los repatriados involuntarios desde su llegada al país (incluyendo los «boat-people»).
- Reducir la mortalidad infantil relacionada con enfermedades diarreicas (particularmente la deshidratación) y otras infecciosas, así como aumentar las posibilidades de la comunidad de combatir estos males y otros como el SIDA. Las acciones son orientadas a cinco áreas prioritarias (Port-Au-Prince, Les Cayes, Gonaïves, Cap-Haitien y Hinche) y serán llevadas a cabo en cooperación con agencias nacionales e internacionales.
- Aumentar la capacidad de la Sociedad Nacional y de las comunidades para responder a otros desastres, particularmente los naturales más comunes, como huracanes, inundaciones e incendios. La meta es reducir el número de muertos y heridos, así como la vulnerabilidad material de las posibles víctimas y el tiempo de reacción de socorro después de la emergencia.
- Fortalecer el proceso de desarrollo institucional de la Cruz Roja Haitiana.

Sociedad Nacional/Federación

Capacidad de la Sociedad Nacional •

La Cruz Roja Haitiana ha retomado la convocatoria de sus organismos estatutarios, ha reclutado nuevos voluntarios para estos organismos y nuevo personal para su administración central. También ha progresado en el reclutamiento y formación de voluntarios para las actividades en sus provincias. Sin embargo, aún queda mucho por hacer para actualizar sus estructuras legales, administrativas, financieras y operativas y aplicar las recomendaciones del estudio de la Federación sobre el futuro de la Sociedad Nacional (incluidas en el estudio de 1992), así como las de otro efectuado por la Cruz Roja Haitiana, la Federación y el CICR en 1995, con la asesoría de un consultor externo.

Capacidad actual de la Federación en el país •

Actualmente existe una delegación de ocho personas con representantes de la Federación y de las Sociedades Nacionales participantes. Sin embargo, al ser reducido este número en 1996, se enfatizará en la preparación en el campo de la salud en caso de desastres y en robustecer las estructuras y administración de la Cruz Roja Haitiana

Rehabilitación comunitaria •

Este proyecto, conjuntamente con los comités locales y regionales de la Cruz Roja Haitiana y las comunidades involucradas, identificará, planificará y ejecutará 90 microproyectos de rehabilitación, particularmente en las áreas de agua potable, disposición de desechos, sanidad y protección del medio ambiente

Asistencia a los repatriados •

Mediante este proyecto se proporcionará asistencia a 10 000 repatriados involuntarios (incluyendo los «boat-people») con atención primaria en salud, raciones alimentarias, equipo básico de higiene y donaciones para transporte local.

Programa de prevención de enfermedades •

Este proyecto suministrará los medicamentos básicos para el tratamiento infantil del sarampión, tétano, tosferina, tuberculosis, difteria y poliomielitis. También se llevarán adelante iniciativas de prevención de la malaria, se cubrirán otras necesidades de atención primaria en salud y se repartirán alimentos de las reservas alimentarias no utilizadas, a las cuales se hará mención más adelante.

Programa de preparación y respuesta frente a los desastres •

Este permitirá almacenar bienes de socorro en tres áreas estratégicas (Port-Au-Prince, Les Cayes y Gonaïves), como sigue:

- Un total de 1 200 m de alimentos: a partir de febrero, 300 m para desastres menores (especialmente incendios e inundaciones) y a partir de mayo, 900 m para la temporada de huracanes (de junio a noviembre de 1996).
- Equipo para los socorristas
- Tiendas de campaña, láminas de plástico, equipo de cocina, sábanas y otros elementos de esta misma línea. Recipientes para el acarreo de agua.
- Herramientas y otros utensilios (martillos, serruchos, palas, escobas, cepillos, baldes, desinfectantes, jabón, bolsas plásticas, escaleras, carretillos, etc.).
- Otros equipos (generadores de poder, centrales de radio y móviles, tres ambulancias, un vehículo multuso, repuestos de vehículos, etc.)
- Materiales para uso personal (casco, botas, guantes plásticos, focos y otros instrumentos similares).

También se aportará financiamiento para alquiler de bodegas y realizar otros gastos operativos.

Desarrollo institucional •

Mediante este proyecto se proveerá a la Cruz Roja Haitiana, a nivel central y local, asesoría técnica y ayuda financiera y logística para continuar con su proceso de consolidación institucional, incluyendo la actualización de su estructura legal y administrativa, el reclutamiento y capacitación de voluntarios y el mejoramiento del sistema y los métodos de recaudación de fondos. Se organizará también un programa de capacitación para los voluntarios de Cruz Roja y líderes comunales.

Resumen presupuestario

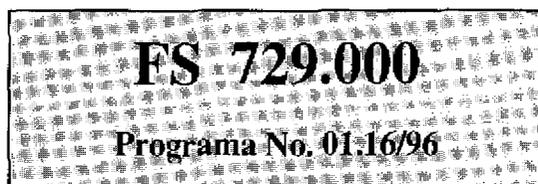
NECESIDADES EN EFECTIVO, ESPECIE Y SERVICIOS (EN FRANCO SUIZOS)

Presupuesto/proyecto	APOYO TÉCNICO	SALUD	COOP	LOGÍSTICA	PPD	APOYO REPATRIAC.	MICRO PROYECTOS	TOTAL
Refugios, construcciones					52.000			52.000
Sábanas, ropa, textiles					24.000			24.000
Alimentos		1.000			450.000	18.000		469.000
Abastecimientos médicos		15.000				3.000		18.000
Equipo de capital	4.000	2.000		10.000	243.000		117.000	376.000
Otros abastecimientos de socorro		2.000			89.000	19.000	432.000	542.000
Transporte, bodegas, costos de vehículos	13.000	1.000		246.000	113.000	20.000	57.000	450.000
Personal y capacitación	190.000	124.000	261.000	120.000	156.000	14.000	413.000	1.278.000
Viajes y gastos conexos	19.000					1.000		20.000
Materiales de información y difusión						2.000	72.000	74.000
Administración, gastos generales	55.000				6.000	1.000	7.000	69.000
Apoyo del Secretariado	8.000	4.000	7.000	9.000	28.000	6.000	28.000	90.000
Otro tipo de asistencia	43.000		32.000			140.000		215.000
PRESUPUESTO TOTAL	332.000	149.000	300.000	385.000	1.161.000	224.000	1.126.000	3.677.000

Nota: Detalles sobre el presupuesto se encuentran disponibles para consultas. Por favor, comunicarse con el Servicio de Llamamientos e Informes o con el Oficial a cargo.

CARIBE

PROGRAMAS REGIONALES



La Delegación Regional

La Delegación Regional cubre 16 Sociedades Nacionales. En 1995 dejó de ser una Delegación unipersonal e incluyó un delegado de desarrollo, cedido por la Cruz Roja Alemana por un período de dos años. Para garantizar la implementación de los programas que se delinearán más adelante, la Delegación continúa identificando personal clave en las Sociedades Nacionales que pueda contribuir a llevar adelante tanto el trabajo de socorro como el de desarrollo. Los objetivos principales de la Delegación Regional tienen en cuenta el Plan Estratégico de Trabajo de la Federación para los 90 y el *Estudio sobre el Futuro en América Latina y el Caribe*.

La Delegación Regional fue establecida en Kingston, en 1991, como transformación de la representación de la Federación en el Proyecto Pancaribeño de Preparación y Prevención de Desastres, programa multisectorial administrado por UNDR0, la OPS y la Federación. Este mismo año se creó la Agencia Caribeña de Respuesta Frente a Situaciones de Desastre por parte de los gobiernos del CARICOM. El alto grado de cooperación entre la Federación Internacional y esta Agencia llevó a la firma, en 1995, de un memorando de entendimiento.

En 1995 tuvo lugar la temporada de huracanes más activa desde 1933. Entre junio y octubre se produjeron 19 tormentas tropicales o huracanes que se formaron en el mar Caribe, en el Golfo de México y en el océano Atlántico. En tan sólo 16 días en el mes de setiembre, la isla de Dominica fue golpeada por tres sistemas climáticos. Muchas otras islas dependientes del turismo vieron como miles de personas quedaron desempleadas por cuanto los hoteles fueron forzados a cubrir sus pérdidas. Los pescadores fueron testigos de como sus medios de subsistencia fueron tragados por el mar y sus embarcaciones hechas pedazos.

Los desastres poseen muchas caras en el Caribe y no solo las de los huracanes. Así, las Sociedades Nacionales vecinas de Montserrat han permanecido en alerta desde julio de 1995 con el fin de asistir a los posibles evacuados de esta isla amenazada con una gran erupción por uno de sus principales volcanes. Las dificultades socioeconómicas en Cuba, ponen en peligro los altos índices de educación y salud. En Guyana, en agosto, las fuentes de agua fresca estuvieron en riesgo cuando hubo derrame de cianuro en el principal sistema pluvial. Algunos países de esta región tienen las más altas tasas de infección de VIH de América. Las drogas y la prostitución también son problemas importantes. En Haití la Sociedad Nacional, apoyada por la Federación, continúa jugando un papel vital en el retorno a la normalidad de este novel estado democrático. Se agrega a todo esto la labor realizada por las Sociedades Nacionales del Caribe en el rescate la atención de los «boat-people» haitianos.

Objetivos

- Continuar supervisando y administrando las operaciones específicas de socorro, asistir y coordinar la movilización regional, anticipar y responder a las situaciones de desastres, establecer relaciones con la red regional de donantes y mantener al Secretariado en Ginebra y a los donantes bien informados sobre cualquier acontecimiento importante.
- Trabajar estrechamente con las Sociedades Nacionales para fortalecer la preparación comunitaria ante los desastres.
- Promover el desarrollo institucional y de recursos y contribuir a la implementación de las recomendaciones del Estudio sobre el Futuro Papel de la Cruz Roja en el Caribe.
- Seguir proporcionando apoyo técnico y orientación para los proyectos de desarrollo de las Sociedades Nacionales.
- Continuar la cooperación con la Delegación Regional del CICR, en apoyo de las Sociedades Nacionales situadas en las áreas de competencia de éste.

Plan de acción

Socorro de emergencias •

La Delegación Regional proseguirá administrando, cuando sea necesario, la implementación de las acciones de socorro y rehabilitación que se llevan a cabo en Antigua y Barbuda, San Cristóbal y Nevis y Dominica como consecuencia del daño sufrido a causa de los huracanes Luis y Marylin que golpearon estas islas en setiembre de 1995. La Delegación también dirigirá la aplicación del programa de socorro en Cuba, apoyado por ECHO, después de la temporada de huracanes de 1995.

Además, la Delegación Regional ayuda a ECHO, a la Cruz Roja Cubana y a la Cruz Roja Alemana en la distribución de equipo médico básico en la provincia de Guantánamo, como parte de un proyecto nacional financiado por ECHO.

Se mantendrá listo el apoyo técnico, la coordinación y la comunicación desde la Delegación Regional, con el fin de responder a cualquier nuevo desastre que surja en 1996, especialmente durante la época de los huracanes que va de junio a diciembre.

La cobertura de la Delegación se ha incrementado con la incorporación de un nuevo delegado regional, por un período de dos años, con responsabilidades especiales en Cuba y República Dominicana. Con esto se mejorará la retroalimentación hacia los donantes en relación con las actividades de Cruz Roja en estos países.

Preparación para desastres •

Estudios de Factibilidad de PPD en el Caribe Oriental-Lecciones de la temporada de huracanes de 1995
La temporada de huracanes de 1995 causó gran destrucción en todo el Caribe y puso en evidencia serias debilidades en cuanto a preparación. Las Sociedades Nacionales necesitan mejorar su capacidad en varias esferas como la administración de refugios, las radiocomunicaciones, el reclutamiento y la capacitación de voluntarios, el abastecimiento previo de recursos de socorro y la introducción de sistemas de administración de desastres. Gran parte de este trabajo puede realizarse simultáneamente con los esfuerzos que se llevan a cabo para fomentar el desarrollo institucional y de recursos.

Con la intención de encontrar solución a los problemas en una perspectiva regional, se ha propuesto hacer un estudio de factibilidad para introducir un enfoque de trabajo grupal a la organización del socorro de emergencia y otras actividades de Cruz Roja en las pequeñas islas del Caribe, a partir de dos puntos focales: uno para las islas de Sotovento y otro para las de Barlovento. Personal de las Sociedades Nacionales locales trabajarán con expertos externos para definir la aplicación práctica de un enfoque de este tipo y, con base en las necesidades individuales identificadas durante el recién pasado periodo de huracanes, hacer recomendaciones para el desenvolvimiento futuro de cada una de las Sociedades Nacionales.

Muy importante será decidir cómo deberán proceder en el porvenir estos dos grupos de Sociedades Nacionales en relación con la cooperación subregional, el uso de recursos, los ejercicios de preparación y programas conjuntos de capacitación, los vínculos de comunicación y la forma de acceder a un mayor apoyo regional cuando sea necesario.

Dos equipos trabajarán en eso, incluidos representantes de las Sociedades Nacionales del Caribe, el delegado de preparación para desastres de la Delegación Regional y dos expertos externos de Sociedades Nacionales participantes. El estudio de factibilidad deberá completarse en marzo-abril de 1996, cuando se celebre una reunión subregional en Antigua para discutir sobre los resultados y recomendaciones y decidir sobre su eventual ejecución.

Preparación comunitaria para desastres/Mujeres en la administración de desastres

Además de ese estudio, la Federación actualizará y ejecutará el programa de preparación comunitaria para desastres adoptado en el taller de Kingston en 1992 y el de Bahamas en 1994. También trabajará con Sociedades Nacionales específicas para impulsar sus planes individuales de preparación para desastres, en el marco general del plan regional.

Este programa involucrará a oficiales de servicios de emergencia a nivel comunitario, utilizará y validará el Manual Regional de Preparación Comunitaria para Desastres con el objetivo de hacer recomendaciones para mejorar el texto y los materiales utilizados.

Énfasis especial se dará a la capacitación de mujeres, a nivel comunitario, en actividades de respuesta y preparación ante los desastres. Esto es de primordial importancia, si se considera el elevado porcentaje de hogares jefeados por mujeres en todo el Caribe. Se pondrá en marcha un programa dirigido a las mujeres sobre la administración de desastres, utilizando las *Orientaciones sobre el Papel de la Mujer en la Administración de Desastres* y el *Programa Caribeño de la Cruz Roja de Capacitación Comunitaria para Desastres*.

Red de radiocomunicación y capacitación

Con apoyo técnico del Secretariado en Ginebra, la Delegación Regional pretende llevar a cabo una amplia revisión de su sistema de radiocomunicación en todo el Caribe, con el propósito de hacer mejoras técnicas y elaborar una guía de buenos procedimientos. La capacidad de respuesta frente a los desastres, especialmente en muchas de las pequeñas Sociedades Nacionales, podría ser mucho más grande si se estableciera una red confiable de radiocomunicación. La Cruz Roja coopera estrechamente con los radioaficionados locales durante los percances. Es necesario formalizar esta cooperación mediante acuerdos con la Asociaciones Nacionales de Radioaficionados, cuando esto sea posible.

Programa de seguridad acuática de emergencia

Además de atender las necesidades durante los periodos críticos, el reavivamiento de un programa de seguridad acuática en todo el Caribe tendría importantes consecuencias en términos de incrementar el reclutamiento de voluntarios y fortalecer la imagen de la Cruz Roja. Este es un servicio que, además de mejorar la calidad de vida de las comunidades, especialmente de los niños, sería muy rentable y comercializable a través del turismo, mediante la certificación de salvavidas para playas y piscinas.

Taller sobre refugiados y desplazados

A mediados de 1996 se llevará a cabo un taller destinado a las Sociedades Nacionales del Caribe que tendrá por objeto la sensibilización sobre la problemática de los refugiados y otros desplazados en la cuenca del Caribe y difundir políticas y técnicas en relación con este tema.

Salud •

Prevención del VIH y de ETS

La región del Caribe incluye países con la más alta incidencia de SIDA per cápita de todo el continente. Las tasas prevalentes de transmisión sexual indican que los niveles de prácticas sexuales inseguras, exigen el desarrollo de un programa regional de educación sobre VIH y ETS. Más aún, una reciente encuesta sobre salud reproductiva en adultos jóvenes, realizada en República Dominicana y Jamaica, evidencian que una mayoría de los jóvenes entre los 15 y los 17 años son sexualmente activos, lo cual subraya la necesidad de enseñarles métodos para prevenir el VIH y el ETS. Las Sociedades de Cruz Roja de República Dominicana y Jamaica han elaborado importantes proyectos, junto con la Cruz Roja de Alemania y Estados Unidos, para montar una estrategia global contra la enfermedad en el primer país y una mayor educación preventiva hacia los jóvenes, en el segundo. El proyecto de Jamaica se basa en una capacitación nacional y en un sistema de educación «entre iguales», así como en el uso de recursos creativos de comunicación. El proyecto en República Dominicana aún no se ha ejecutado, pero el de Jamaica tiene a su haber tres años de exitoso trabajo.

En el marco de un programa regional de «entre iguales» sobre VIH-ETS, se seleccionarán tres Sociedades Nacionales para la introducción gradual de sistemas de capacitación preventivos, currículo, materiales educativos, con el apoyo de la Cruz Roja de Jamaica. Este programa tendrá en cuenta las necesidades específicas, los valores culturales y las tradiciones de cada país y estará abierto a la activa colaboración con otras agencias y autoridades en el campo de la salud. Ha sido formulado con base en la experiencia de capacitación de la Cruz Roja de Jamaica. Buscará ser sostenible y llegar a los jóvenes con destrezas preventivas y preservadoras de la vida frente al VIH-ETS. Será también un vehículo para estimular la actividad de la Cruz Roja entre los jóvenes y atraer a nuevos miembros potenciales por largos períodos de tiempo, una vez concluido el programa.

Desarrollo institucional •

Talleres subregionales/diseño de programas

Se preparará un formato de taller sobre desarrollo institucional aplicable tanto a personal clave de las Sociedades Nacionales como a representantes de las filiales. Este formato será validado en al menos dos Sociedades Nacionales, como parte del seguimiento del *Estudio Sobre el Futuro Papel de la Cruz Roja en el Caribe*. El *Manual de Desarrollo Institucional de la Federación* constituirá la base de este curso, al cual se le agregarán las contribuciones de las Sociedades Nacionales sobre asuntos específicos. El desarrollo sostenible y la autosuficiencia financiera serán temas claves. La Delegación también continuará proporcionando ayuda técnica a 39 proyectos de desarrollo, actualmente en ejecución por parte de 11 Sociedades Nacionales, asistencia a otros en vías de ser puestos en marcha y asesoramiento a las Sociedades Nacionales en planificación y elaboración de nuevos proyectos. Por otro lado, facilitará el diseño de programas regionales en áreas de salud y bienestar dirigidos, en especial, a los grupos más vulnerables.

Programas de juventud

A principios de 1996, la Delegación Regional publicará la versión final del Manual Para Líderes Juveniles del Caribe que deberá convertirse en una herramienta principal de las Sociedades Nacionales para atraer a nuevos miembros jóvenes y revitalizar sus filas. (*El Estudio sobre el Futuro Papel de la Cruz Roja en América Latina y el Caribe* destaca las grandes dificultades que enfrentan algunas Sociedades Nacionales para acercarse a los jóvenes, especialmente a los varones).

Desarrollo de recursos/relaciones públicas •

Instituto Pancaribeño de Recaudación de Fondos

El problema más común en todas las sociedades de la región es la falta de financiamiento para sus programas y el pago de salarios. Una de las Sociedades Nacionales funciona actualmente con un funcionario que trabaja únicamente medio tiempo.

Se solicita apoyo financiero para colaborar con la investigación que llevan adelante la Delegación Regional y la Cruz Roja de Jamaica para la identificación de una iniciativa de recaudación de fondos pancaribeña dirigida al del mercado de turismo y orientada a promover los servicios de la Cruz Roja en toda la región, tanto para los visitantes como para los residentes. Este proyecto requerirá a corto plazo de asesoramiento de un especialista en recaudación de fondos, quien también trabajará con algunas Sociedades Nacionales seleccionadas para fortalecer su capacidad de recaudar fondos. Este tipo de iniciativa de desarrollo de recursos servirá también como apoyo del reclutamiento de voluntarios, pues eleva la imagen de la Cruz Roja en la región.

«Noticias Caribeñas»

Se busca financiamiento para garantizar la publicación de ocho de los doce números de *Noticias Caribeñas* durante 1996. Este boletín regional es una invaluable instrumento de mercadeo y abre un foro para que todas las Sociedades Nacionales y las filiales de otras sociedades puedan compartir noticias y puntos de vista. También es una ventana para que los donantes conozcan la actividad cotidiana de la Cruz Roja en la región. Hasta el momento han aparecido 15 ediciones de este boletín.

Difusión

Está planeado el diseño y ejecución de un programa regional de difusión, incluidos talleres a nivel regional y nacional, para fortalecer la comprensión pública de la labor de la Cruz Roja. Esto se llevará a cabo en cooperación con las Sociedades Nacionales y la Oficina Regional del CICR.

Resumen presupuestario.

NECESIDADES EN EFECTIVO, ESPECIE Y SERVICIOS (EN FRANCOS SUIZOS)

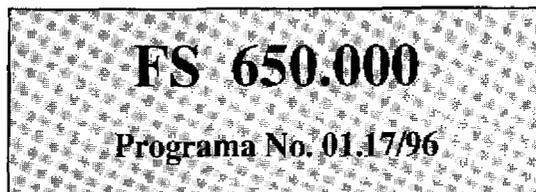
Presupuesto/proyecto	APOYO TÉCNICO	ESTUDIO PPD	PPAC MUJERES	CAPACIT. RADIOCOM.	EMERG. AGUA	VIH SIDA	DISEÑO PROGRAMAS	TALLER REFUG.
Equipo de capital	95.000							
Otros abastecimientos de socorro					15.000	15.000		
Transporte, bodegas, costos de vehículos	23.000							
Personal y capacitación	120.000	76.000	64.000	11.000	8.000	70.000	11.000	15.000
Viajes y gastos conexos		18.000		3.000		5.000		5.000
Materiales de información y difusión	10.000		15.000					
Administración, gastos generales	17.000	10.000	5.000	3.000	4.000	5.000	3.000	4.000
Apoyo del Secretariado	6.000	3.000	2.000	1.000	1.000	3.000	1.000	1.000
Talleres, seminarios y otros		10.000					3.000	
PRESUPUESTO TOTAL	271.000	117.000	86.000	18.000	28.000	98.000	18.000	25.000
Menos recursos estimados	16.000	10.000	8.000	1.000	1.000	9.000	1.000	2.000
SOLICITUD NETA	255.000	107.000	78.000	17.000	27.000	89.000	17.000	23.000

Presupuesto/proyecto	JUVENTUD	REC. FONDOS PAN CARIB.	NOTICIAS CARIBEÑAS	DIFUSIÓN	TOTAL
Equipo de capital					95.000
Otros abastecimientos de socorro	15.000				45.000
Transporte, bodegas, costos de vehículos					23.000
Personal y capacitación	8.000	11.000	16.000	8.000	418.000
Viajes y gastos conexos					31.000
Materiales de información y difusión		15.000	15.000	5.000	60.000
Administración, gastos generales	3.000	4.000	4.000	4.000	66.000
Apoyo del Secretariado	1.000	1.000	2.000	1.000	23.000
Talleres, seminarios, otros	4.000			5.000	22.000
PRESUPUESTO TOTAL	31.000	31.000	37.000	23.000	783.000
Menos recursos estimados	1.000	1.000	2.000	2.000	54.000
SOLICITUD NETA	30.000	30.000	35.000	21.000	729.000

Nota: Detalles sobre el presupuesto se encuentran disponibles para consultas. Por favor, comunicarse con el Servicio de Llamamientos e Informes o con el Oficial a cargo.

CENTRO Y SURAMÉRICA

PROGRAMAS REGIONALES



La Delegación Regional

La Delegación Regional de San José inició operaciones en 1979. Abarca las Sociedades Nacionales de Canadá, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Honduras, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá, los Estados Unidos y Venezuela. También proporciona asesoría técnica en preparación para desastres a las delegaciones del Cono Sur y del Caribe.

La realidad regional es crecientemente compleja. Se caracteriza por un rápido incremento de la vulnerabilidad de la población y un aumento considerable de los desastres. Al mismo tiempo, las Sociedades Nacionales encaran los nuevos retos surgidos del Plan Estratégico de Trabajo y de las recomendaciones del *Estudio sobre el Futuro Papel de la Cruz Roja en América Latina*. Si las Sociedades Nacionales desean actuar efectivamente, deben fortalecer con urgencia su aptitud de respuesta, revisar sus estructuras, reorientar su acción hacia los sectores más vulnerables, mejorar las condiciones para movilizar recursos humanos y financieros y fortalecer su imagen.

La misión de la Delegación Regional es conceder ayuda efectiva y apropiada al desarrollo institucional y coordinar toda la acción regional dirigida a fomentar el trabajo como Federación para enfrentar las necesidades de las víctimas de los desastres y de las personas más vulnerables.

Para cumplir esta misión la Delegación Regional centrará sus actividades en cuatro áreas estratégicas: prevención y respuesta a los desastres; salud y salud comunitaria; desarrollo institucional; relaciones externas, imagen, cooperación e información.

La Delegación Regional también provee asistencia y asesoría a las Sociedades Nacionales en otras áreas de importancia y durante las situaciones de emergencia.

Objetivos

- Fortalecer la presencia y la acción de la Federación y de las Sociedades Nacionales en la región y contribuir a aumentar la capacidad de la Cruz Roja para responder a las necesidades de la población, de conformidad con las políticas y prioridades establecidas por la Federación y por varias entidades regionales (Conferencia Interamericana, CORI, Comité Regional Interamericano, Reunión de Presidentes, seminarios técnicos, etc.).

- Promover y desarrollar actividades para satisfacer las necesidades de los sectores más vulnerables de la población. Se dará prioridad a la prevención de desastres y a la salud comunitaria.
- Promover, apoyar y facilitar procesos de desarrollo institucional en las Sociedades Nacionales de la región, con base en las recomendaciones del Plan Estratégico de Trabajo y el Estudio.
- Promover el intercambio de conocimientos y destrezas y el apoyo interregional, particularmente en relación con el desarrollo.
- Promover y apoyar los esfuerzos para convertir a las Sociedades Nacionales en organizaciones financieramente autosuficientes.
- Fortalecer la imagen pública de la Cruz Roja con base en el incremento de las comunicaciones internas y externas y el mejoramiento de los canales de información.

Plan de acción

Programa de prevención y respuesta a los desastres •

La experiencia en los años recientes, particularmente en 1995, ha confirmado la elevada vulnerabilidad de la región a los desastres de todo tipo. Por consiguiente, una actividad prioritaria será el rebustecimiento de la capacidad nacional y regional de respuesta frente a los desastres, para mejorar su efectividad. Se fortalecerán las estructuras y programas de preparación y respuesta, se elaborará un plan regional de socorros, se capacitará a una red regional de delegados y se dará amplia publicidad a las políticas de desastre de la Federación.

En cuatro países de la región se llevará a cabo un proyecto de preparación y prevención de desastres. Su propósito es garantizar que las comunidades participen de manera organizada en las operaciones de prevención, mitigación, planificación e implementación.

Se diseñará e instalará un sistema regional de telecomunicaciones eficiente, confiable y rentable. Con este fin será necesario evaluar las necesidades, diseñar un modelo regional, estimular un reavivamiento de las radiocomunicaciones, apoyar las relaciones de las Sociedades Nacionales por medio de Internet y preparar al personal responsable de todas estas actividades.

Programa de salud y salud comunitaria •

La mayor vulnerabilidad de la región y el resurgimiento de las llamadas enfermedades de la pobreza, tales como el cólera y el dengue, han creado nuevos retos para el trabajo de salud de la Cruz Roja. La Delegación Regional pondrá, por tanto, particular interés en la salud comunitaria y preventiva:

- ***Proyecto de educación comunitaria en salud:*** la Delegación Regional, estimulada por el progreso alcanzado en 1995, planea incentivar a las Sociedades Nacionales a reforzar su trabajo de educación comunitaria para la salud. Con este propósito se han constituido dos equipos subregionales. Su misión es difundir el conocimiento e impulsar las iniciativas a nivel regional.
- ***Asesoría y control general de los programas de salud:*** la Delegación Regional proporciona asesoría técnica y controla los programas de salud que desarrollan las Sociedades Nacionales de la región para promover las políticas de la Federación y asegurar que éstas sean implementadas (sangre, SIDA, epidemias, primeros auxilios, etc.).
- ***Cooperación sobre proyectos específicos:*** la Delegación Regional dará asesoría técnica a varios proyectos regionales de salud, incluidos el de desarrollo comunitario y salud en Centroamérica (Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica), y el de atención primaria en salud y desarrollo comunitario en comunidades vulnerables de Panamá.

Programa de desarrollo institucional •

Una de las principales recomendaciones del Estudio para el Futuro Papel de la Región es fortalecer el desarrollo institucional de la Cruz Roja. La Delegación Regional planea contribuir a lograr este fin de las siguientes tres maneras:

- *Planes nacionales de desarrollo (seguimiento del estudio):* apoyará la formulación o revisión de los planes de todas las Sociedades Nacionales para hacerlas compatibles con las políticas de la Federación y garantizar que correspondan a las necesidades de los sectores más vulnerables de cada país. Por lo general, la elaboración de planes de desarrollo revelan la necesidad de revisar los estatutos y estructuras orgánicas. Por tanto, esta será otra área donde la Delegación Regional suministrará asesoría técnica.
- *Proyecto de Juventud:* El Proyecto de Juventud se considera estratégicamente importante pues existe un enorme potencial juvenil en la región y los servicios voluntarios de la Cruz Roja requieren ser fortalecidos. Por esta razón, la Delegación Regional planea evaluar el estado actual del trabajo con los jóvenes y sobre esta base, diseñar un plan regional que armonice los criterios y vigorice el trabajo con los jóvenes.
- *Ayuda a la gobernancia y proyecto de desarrollo de recursos humanos:* el propósito es fortalecer la capacidad de la Sociedad Nacional para formular políticas nacionales de administración de liderazgo en todos los niveles. Con este objeto, la Delegación Regional planea organizar varios seminarios para estimular capacidades y destrezas.

Programa de relaciones externas, imagen, cooperación e información •

Una de las ventajas comparativas más importantes de la Cruz Roja es poseer una red mundial. Pero para explotar adecuadamente este potencial debe establecer contactos y vínculos con otras organizaciones. Es necesario fortalecer la información, tanto externa como interna, para que la red funcione y se beneficie de una mayor transparencia. La Delegación Regional busca avanzar hacia este objetivo mediante la expansión de sus relaciones externas, especialmente con las agencias de las Naciones Unidas, el mejoramiento de la imagen pública de la Cruz Roja, y la distribución de la versión en español del *Informe Mundial de Desastres*.

Resumen presupuestario

NECESIDADES EN EFECTIVO, ESPECIE Y SERVICIOS (EN FRANCO SUIZOS)

Presupuesto/proyecto	APOYO TÉCNICO	CAP. SOCO- RRO DES	PPD	SALUD	CAPACITAC. DI	JUVENTUD	TOTAL
Equipo de capital	25.000	2.000	5.000	2.000	2.000	2.000	38.000
Personal y capacitación	389.000	5.000	25.000	3.000	10.000	18.000	450.000
Viajes y gastos conexos	55.000	3.000	40.000	4.000	8.000	4.000	114.000
Materiales de información y difusión	40.000	1.000	10.000	2.000	3.000	2.000	58.000
Administración, gastos generales	55.000						55.000
Apoyo del Secretariado	30.000	2.000	5.000	1.000	2.000	2.000	42.000
Talleres, seminarios	63.000	27.000	148.000	11.000	15.000	4.000	268.000
PRESUPUESTO TOTAL	657.000	40.000	233.000	23.000	40.000	32.000	1.025.000
Menos recursos estimados	225.000		150.000*				375.000
SOLICITUD NETA	432.000	40.000	83.000	23.000	40.000	32.000	650.000

Nota: Se busca financiamiento para un Proyecto de Salud en Centroamérica (1.175.000 francos suizos) en otra agencia. Participación sin confirmar.

* Financiamiento ECHO.

CONO SUR DE SURAMÉRICA

PROGRAMAS REGIONALES

1.167.000 FRANCOS SUIZOS
Programa No. 01.18/96

La Delegación Regional

La Delegación Regional fue abierta en marzo de 1993 para servir a las Sociedades Nacionales de Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay y Uruguay. A partir de enero 1996 también abarcará Brasil y Perú. En agosto de 1995 se nombró un segundo delegado en esta Delegación, con lo cual se mejora su aptitud para responder a las solicitudes de las Sociedades Nacionales de esta gran área.

Las Sociedades Nacionales tienen ante sí el reto de modernizar sus estructuras y programas y de reintegrar sus filiales dentro de una estrategia de desarrollo, tal y como lo establecen las recomendaciones del Estudio sobre América Latina y el Caribe que fue ratificado en la Conferencia Interamericana de 1995 (Declaración de Caracas). La Delegación Regional brindará su apoyo. También coordinará la cooperación de la Federación con las operaciones de socorro de las Sociedades Nacionales en respuesta a los desastres que regularmente azotan la región (inundaciones y terremotos).

Siguiendo las recomendaciones del Estudio sobre América Latina y el Caribe, la Delegación Regional está trabajando con dos redes de ONG latinoamericanas -FICONG (ONG dedicada al desarrollo y la capacitación institucional) y Solidarios- con el propósito de incrementar las oportunidades de preparación de las Sociedades Nacionales en las áreas de planificación de proyectos, recaudación de fondos, desarrollo comunitario e imagen.

Objetivos

- Mejorar la capacidad de la Federación para prevenir y responder a las secuelas de los desastres que golpean la región.
- Dar asistencia en el desarrollo de programas específicos, principalmente en atención primaria en salud.
- Facilitar el proceso de desarrollo institucional en las siete Sociedades Nacionales, a través de asesoría para el diseño y la evaluación de planes estratégicos, la puesta en práctica de proyectos generadores de ingresos y el intercambio de experiencias de desarrollo intrarregionales.
- Mejorar el flujo de información sobre la situación de las Sociedades Nacionales y las condiciones de la región a todas las partes interesadas, particularmente al Secretariado.

Plan de acción

Preparación para desastres y socorro •

La Delegación Regional promoverá la implementación de 200 talleres dedicados a educación comunitaria para prevención de desastres en Argentina, Bolivia y Chile. También elaborará un modelo para controlar y responder sistemáticamente a las inundaciones en la cuenca del Río de La Plata y promover la capacitación de dos expertos de la región como delegados de socorro. La Delegación continuará jugando un rol fundamental en las operaciones de la Federación y de las Sociedades Nacionales, ya que no existen Delegaciones Nacionales.

Plan de acción •

La Delegación Regional dará su respaldo a las Sociedades Nacionales en la reorientación de sus actividades hacia el mejoramiento de la situación de los más vulnerables (la primera recomendación del Estudio de América Latina y el Caribe). Para lograr este objetivo las Sociedades Nacionales y la Delegación Regional diseñaron conjuntamente, en 1995, dos programas de acción regional, a saber:

- ***Programa de Salud Familiar y Comunitaria:*** este programa, que cubre las áreas más empobrecidas de una amplia zona fronteriza entre Bolivia, Argentina y Chile, fue formulado por 23 filiales de la Cruz Roja y funcionarios de gobiernos locales, con la colaboración técnica de la Delegación Regional. Su objetivo es fortalecer la organización comunitaria y modificar la conducta de los grupos más vulnerables en cuanto a la salud. Incluye, además, un componente de desarrollo institucional: robustecimiento de la capacidad para reclutar y preparar a los voluntarios.
- ***Plan de acción regional de la Cruz Roja de la Juventud:*** este plan fue concebido por 100 delegados jóvenes, provenientes de cinco Sociedades Nacionales, durante la Cumbre Regional de la Juventud que fue auspiciada por la Cruz Roja Argentina en 1995. El objetivo general es «mejorar la situación de los jóvenes de las comunidades más vulnerables, al tiempo que se contribuye al desarrollo de las Sociedades Nacionales del Cono Sur desde la Cruz Roja de la Juventud». Este plan ha recibido respaldo entusiasta de parte de los dirigentes de las Sociedades Nacionales y del CORI. Requiere ayuda financiera para iniciar el reclutamiento y promover la formación de la Cruz Roja de la Juventud que tanto necesita esta subregión. La Delegación Regional colaborará con las Sociedades Nacionales en impulsar y controlar de este plan.

Desarrollo institucional de las Sociedades Nacionales •

La Delegación Regional brindará su apoyo al compromiso de las Sociedades Nacionales de proseguir el proceso de autoanálisis institucional y de desarrollo sostenible. El trabajo de la Delegación Regional, junto con la Delegación Regional del CICR y las Sociedades Nacionales Participantes, se plasmará en las siguientes áreas:

- ***Desarrollo organizacional:*** promover el establecimiento de comités de desarrollo institucional y asesorarlos en el análisis de necesidades centrados en las características de una Sociedad Nacional que funciona bien y la definición de prioridades. Colaborar en el diseño, la ejecución, el control, la evaluación y la preparación de informes de proyectos y programas, así como en la definición de nuevas estructuras organizacionales, descripción de puestos y capacitación específica para los niveles administrativos y dirigentes.
- ***Seguimiento del estudio y capacitación regional:*** la Delegación Regional continuará dando seguimiento al Estudio de América Latina y el Caribe a través de seminarios nacionales. Las áreas prioritarias de capacitación identificadas por las Sociedades Nacionales durante el proceso de consulta de 1995 fueron: planificación estratégica y de proyectos, desarrollo y capacitación de recursos humanos, prevención del SIDA, bienestar social, imagen pública y difusión.

- **Programa regional para fortalecer la capacidad de generación de ingresos de las Sociedades Nacionales:** fue diseñado por especialistas de la Sociedad Nacional durante un seminario regional. Sus objetivos son adaptar el material producido por la Federación, capacitar filiales, contratar un consultor local para asesorar en los programas de recolección de fondos y la creación de un fondo de inversión que pueda proporcionar «capital semilla». La asistencia técnica a las Sociedades Nacionales en la formulación de proyectos para evaluar las fuentes potenciales de financiamiento a nivel nacional y regional, seguirá siendo una prioridad de la Delegación Regional.
- **Imagen:** la Delegación Regional, en coordinación con FICONG, organizará un seminario latinoamericano sobre «Metodologías para mejorar la imagen de las ONG y su influencia sobre las políticas públicas».
- **Red de comunicación de las Sociedades Nacionales:** la Delegación Regional facilitará la integración regional por medio del boletín Noticias de América Latina y apoyará la integración de las Sociedades Nacionales a Internet para posibilitar un intercambio de información rápido y de bajo costo.

Otro apoyo a las Sociedades Nacionales •

La Delegación Regional mantendrá la asistencia al programa de sangre de la Cruz Roja Boliviana. También cooperará en la capacitación de voluntarios y miembros en áreas tales como la promoción de sangre segura y desarrollo comunitario.

Resumen presupuestario

NECESIDADES EN EFECTIVO, ESPECIE Y SERVICIOS (EN FRANCOS SUIZOS)

Presupuesto/proyecto	PPD RÍO DE LA PLATA	PPD ECHO	SALUD	JUVENTUD	ESTUDIO Y CAPACIT.	DES. REC.	IMAGEN SN	COMUNIC.
Otros abastecimientos de socorro	3.000		58.000		1.000	1.000		5.000
Transporte, bodegas, costos de vehículos			6.000					
Personal y capacitación		14.000	166.000		5.000		1.000	
Viajes y gastos conexos	5.000	3.000	112.000		45.000	1.000	21.000	
Materiales de información y difusión		9.000	48.000	6.000		24.000		
Administración, gastos generales	7.000	3.000	22.000	15.000	19.000	15.000	2.000	1.000
Apoyo del Secretariado	1.000		10.000	2.000	3.000	3.000	1.000	
Talleres, seminarios	6.000		58.000	19.000		22.000		
PRESUPUESTO TOTAL	22.000	29.000	480.000	42.000	73.000	66.000	25.000	6.000
Menos recursos estimados		29.000*	(**)					
SOLICITUD NETA	22.000		480.000	42.000	73.000	66.000	25.000	6.000

(*) Financiado por ECHO.

(**) Posible financiamiento de diversas agencias, por confirmar.

Presupuesto/proyecto	APOYO TÉCNICO	APOYO TEC. CRF^m	TOTAL
Equipo de capital	12.000		80.000
Transporte, bodegas, costos de vehículos	8.000		14.000
Personal y capacitación	204.000	120.000	510.000
Viajes y gastos conexos	15.000	18.000	220.000
Materiales de información y difusión	4.000		91.000
Administración, gastos generales	54.000	8.000	146.000
Apoyo del Secretariado	10.000		30.000
Talleres, seminarios			105.000
PRESUPUESTO TOTAL	307.000	146.000	1.196.000
Menos recursos estimados			29.000
SOLICITUD NETA	307.000	146.000	1.167.000

Nota: Detalles sobre el presupuesto se encuentran disponibles para consultas. Por favor, comunicarse con el Servicio de Llamamientos e Informes o con el Oficial a cargo.